

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0267X / 00**

Rev. 07

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue **03 de junho de 2013 / June 03, 2013**

Revisão / Revision Date **26 de outubro de 2022 / October 26, 2022**

Validade / Expire date **02 de junho de 2028 / June 02, 2028**

Detentor do Projeto / Project Owner

Party Site No.: 2607094
Audit File: A28496 (date 2021-06-09&10)

Fornecedor Solicitante / Supplier Applicant

Party Site No.: 641528
Audit File: A28545 (date 2021-09-23) – Ref. Steute do Brasil

Fabricante / Manufacturer

Party Site No.: 2607094
Audit File: A28496 (date 2021-06-09&10)

FILE#/VOL.#/SEC.#

Produto Certificado / Certified Product

Modelo / Model

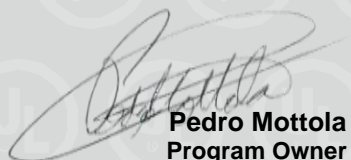
Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Marcação Ex / Ex Marking

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

**Programa de certificação ou Portaria /
Certification Program or Ordinance**

Concessão Para / Concession for


Pedro Mottola
Program Owner

R. STAHL SCHALTGERÄTE GmbH

Am Bahnhof 30 - 74638 Waldenburg - Germany
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

**R. STAHL DO BRASIL COMERCIO DE EQUIPAMENTOS
ELETRICOELETRONICOS LTDA**

Al. Terracota, 185 - Conj. 1302 - Cerâmica
São Caetano do Sul - SP - 09531-190 - Brasil
CNPJ: 10.510.369/0001-06
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

R. STAHL SCHALTGERÄTE GmbH

Am Bahnhof 30 - 74638 Waldenburg - Germany
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

BR2004/Vol.1/Sec.55

Dispositivo Plugue e Tomada / Wall and coupler socket

8570/_*****

Não aplicável / Not applicable

Ex db eb IIC T6 ... T5 Gb

Ex tb IIC T73°C Db

Refira-se a descrição do produto abaixo para faixa de temperatura ambiente

Refer to product description below for ambient temperature range.

ABNT NBR IEC 60079-0:2020

ABNT NBR IEC 60079-1:2016

ABNT NBR IEC 60079-7:2018

ABNT NBR IEC 60079-31:2014

Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.

INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

**Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação
da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.**

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

**UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de
Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que
o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima
descritas.**

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do
INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance
with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



**Organismo de Certificação /
Certification Body**

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0267X / 00**

Rev. 07

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue

03 de junho de 2013 / June 03, 2013

Revisão / Revision Date

26 de outubro de 2022 / October 26, 2022

Validade / Expire date

02 de junho de 2028 / June 02, 2028

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo de Certificação 5 / Certification Model 5**
 Modelo de Certificação 1b / Certification Model 1b

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

Marca	Modelo	Descrição	Código de barras comercial - GTIN
Mark	Model	Description	Commercial barcode - GTIN
STAHL	8570/**-***	Dispositivo Plugue e Tomada Wall and coupler socket Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below	N/A

Os dispositivos plugue e tomada, tipo 8570/**-***, para montagem de tomada em parede, para montagem de equipamentos fixos ou portáteis em circuitos em atmosferas explosivas.

O tipo de conexão garante que somente plugues de tensão idêntica sejam utilizados. O modelo 8570/**-*** são para uso com plugues da série 8570 os quais são certificados individualmente.

*The series 8570/**-*** wall socket and coupler socket are used for connection of portable and fixed electrical equipment as well as cables and circuits in potentially explosive atmospheres.*

*A staggered connector pin assignment safeguards that only plugs or socket contacts of identical voltage rating can be used together. The series 8570/**-*** wall sockets and coupler sockets are operated with plug of the series 8570, which have its own certificate each.*

Nomenclatura / Nomenclature:

8570	/	*	*	-	*	**	-	*	-	(- *)
a	b	c	d	e	f	g	h			

a	Modelo	Type series
b	/ Dispositivo embalado completo A Montagem interna	/ Complete device packed A Assembly internal
c	Design: 1 Padrão 2 América do Norte	Bauart / Design: 1 Standard 2 North America
d	Dispositivo: 1 Tomada de montagem em parede 6 Tomada de acoplamento portátil	Device: 1 Wall mounting socket 6 Portable coupler socket
e	Número de polos: 3 2P + PE ou 1P+ N + PE 4 3P + PE 5 3P + N + PE	Number of poles: 3 2P + PE or 1P+ N + PE 4 3P + PE 5 3P + N + PE

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0267X / 00**

Rev. 07

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue **03 de junho de 2013 / June 03, 2013**

Revisão / Revision Date **26 de outubro de 2022 / October 26, 2022**

Validade / Expire date **02 de junho de 2028 / June 02, 2028**

f	Código para orientação de conexão e tensão	Code for pin orientation and voltage
g	B Sem silicone S Com silicone	B Silicone free S Containing silicone
h	O sinal (-*) pode conter caracteres de 0-xx, incluindo separadores "-", "/" ou ".". Parâmetros adicionais que não afetam a proteção contra explosão do equipamento.	Sign (-*) can contain 0-xx characters, including the separators "-", "/" or ".". Additional parameters that do not affect the explosion protection of the equipment

Temperatura Ambiente / Ambient Temperature:

Para Tomada de Parede 8570/*1-***-*-* e Tomada de Acoplamento 8570/*6-*** / For Wall Socket 8570/*1-*** and Coupler Socket type 8570/*6-***:

$-50^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +35^{\circ}\text{C} \dots +65^{\circ}\text{C}$ / T6...T5 por faixa de corrente / by current range 6A...16A (20A)

$-50^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +35^{\circ}\text{C} \dots +65^{\circ}\text{C}$ / T6...T5 por faixa de corrente / by current range 6A...16A (20A)

Válido para uso de placa de metal ou terminal de contato auxiliar com adesivo D0213 / Valid for use of metal plate or terminal of auxiliary contact with adhesive D0213

Temperatura de Serviço / Service Temperature:

Para Tomada de Parede 8570/*1-***-*-* e Tomada de Acoplamento 8570/*6-*** / For Wall Socket 8570/*1-*** and Coupler Socket type 8570/*6-***:

$-50^{\circ}\text{C} \leq T_s \leq +60^{\circ}\text{C}$ Válido para uso de placa de metal ou terminal de contato auxiliar com adesivo D0213
Valid for use of metal plate or terminal of auxiliary contact with adhesive D0213

$-50^{\circ}\text{C} \leq T_s \leq +75^{\circ}\text{C}$ Temperatura no invólucro
For the enclosure

$-50^{\circ}\text{C} \leq T_s \leq +95^{\circ}\text{C}$ Válido para contato secundário
Valid for contact sleeve carrier

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

	Contatos principais / Main contacts		Contatos auxiliares Auxiliary contacts
	3 pólos/poles	4, 5 pólos/poles	
Tensão máxima de operação Max. Rated operational voltage	500 V ca/ac 110 V cc/dc	690 V ca/ac 110 V cc/dc	500 V ca/ac / 110 V cc/dc
Tensão máxima de isolação Max. Rated insulation voltage	550 V ca/ac	750 V ca/ac	550 V ca/ac
Corrente máxima de operação Max. Rated operational current	16 A / 20 A		6 A
Capacidade de chaveamento Switching capacity	AC-3, 690 V, 16 A AC-3, 500 V / 20 A 4 kW, 200 ... 250 V 7,5 kW, 380 ... 500 V 11 kW, 600 ... 690 V DC-1, 110 V, 16A		AC-15, 500V, 1250 VA AC-15, 230 V, 1380 VA AC-12, 500 V, 3000 VA DC-13, 110 V, 110 W

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0267X / 00**

Rev. 07

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue

03 de junho de 2013 / June 03, 2013

Revisão / Revision Date

26 de outubro de 2022 / October 26, 2022

Validade / Expire date

02 de junho de 2028 / June 02, 2028

Frequência máxima Max. Rated frequency	0 ... 500 Hz
Proteção contra curto-circuito Short-circuit protection	16 A gG (sem proteção térmica / without thermal protection) 35 A gG (com proteção térmica / with thermal protection)
Capacidade dos terminais por soquete da flange Terminal capacity for flange socket type 8570/*5-**	1 ou/or 2 x 1,5 ... 6 mm ² (16 ... 10 AWG) rígido/solid 1 ou/or 2 x 1,5 ... 4 mm ² (16 ... 12 AWG) trançado/stranded
Capacidade dos terminais para contatos auxiliares Terminal capacity for auxiliary contacts	1 or 2 x 0,5 ... 2,5 mm ² (20 ... 14 AWG) rígido ou trançado/solid or stranded
Tamanho do condutor PE PE conductor size	Mesmo tamanho ou maior que a linha seção transversal de carga Same or larger than line / load cross section
Torque de aperto Tightening torque	Terminais / Terminals: max. 1,2 Nm Parafusos de fixação do soquete da flange / Fixing screws of the flange socket: max. 2,3 Nm Parafusos de fixação da tampa ao invólucro / Fixing screws of the enclosure cover: max. 1,8 Nm

Nota: Cabos trançados são adequados com ou sem terminais de fio.

Note: Stranded wires are suitable with or without wire end ferrules.

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

- As aberturas não utilizadas devem ser fechadas de acordo com as especificações das normas listadas na folha de rosto.
- Para garantir a proteção IP, o anel em formato de baioneta do plugue deve ser parafusado até o fim da tomada e a tampa articulada da tomada deve ser fechada e parafusada até o fim quando o plugue não estiver inserido. A tampa do compartimento de terminais deve ser fixada com o torque apropriado.
- A tomada de parede não deve ser usada em áreas com poeira onde ocorrem processos de alta geração de carga como fricção e processos de separação, pulverização de elétrons (por exemplo, em torno de sistemas de revestimento eletrostático) e poeira transportada pneumáticamente.
- O cabo de ligação da tomada de parede ou da tomada de acoplamento modelo 8570/**-*** deve ser fixado de forma a ficar devidamente protegido contra danos mecânicos.
- Se a temperatura nas peças de entrada exceder 70°C, devem ser usados cabos de conexão resistentes à temperatura.
- A instalação de componentes elétricos requer uma avaliação adicional por um ExCB. Essa informação deve acompanhar cada dispositivo de forma apropriada.

O usuário deve ser informado sobre as seguintes condições forma apropriada, por exemplo com uma nota incluída nas instruções de operação:

- “ATENÇÃO - NÃO ABRA QUANDO ENERGIZADO”
- “ATENÇÃO - POTENCIAL RISCO DE CARGA ELETROSTÁTICA - VER INSTRUÇÕES”
- “ATENÇÃO - PARA ASSEGURAR O GRAU DE PROTEÇÃO, O ANEL EM FORMATO DE BAIONETA DO PLUGUE DEVE SER PARAFUSADO ATÉ O FIM DA TOMADA E A TAMPÃO ARTICULADA DA TOMADA DEVEM SER FECHADAS E PARAFUSADAS ATÉ O FIM QUANDO O PLUGUE NÃO ESTIVER INSERIDO. A TAMPÃO DO COMPARTIMENTO DO TERMINAL DEVE SER FIXADA COM O TORQUE APROPRIADO.”
- “ATENÇÃO - TEMPERATURA NOS PONTOS DE ENTRADA SUPERIORES A +70°C. UMA SELEÇÃO ADEQUADA DE CABOS E PRENSA-CABOS OU CONDUTORES EM CONDUÍTES SÃO NECESSÁRIOS.”

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0267X / 00**

Rev. **07**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue

03 de junho de 2013 / June 03, 2013

Revisão / Revision Date

26 de outubro de 2022 / October 26, 2022

Validade / Expire date

02 de junho de 2028 / June 02, 2028

A palavra "ATENÇÃO" deve ser adicionada ao texto da etiqueta de aviso.

- *Openings that are not used must be closed in compliance with the specifications of the standards listed on the cover sheet.*
- *In order to ensure the ingress protection IP, the bayonet ring of the plug must be screwed up to the stop to the socket or the hinged cover of the socket must be closed and screwed up to the stop when the plug is not inserted. The cover of the terminal compartment must be fastened with the appropriate torque.*
- *The wall socket must not be used in dust areas where highly charge-generating processes, machine friction and separation processes, electron spraying (e.g. around electrostatic coating systems) and pneumatically conveyed dust occur.*
- *The connecting cable of the wall socket or the coupler socket type 8570/**-*** shall be fixed and routed so that it will be adequately protected against mechanical damage.*
- *If the temperature at the entry parts exceeds 70°C, temperature-resistant connecting cables shall be used.*
- *Installation of electrical components requires a further assessment by an ExCB. This information must accompany each device in an adequate form.*

The user shall be informed of the following conditions in an appropriate form, e.g. with a note included in the operating instructions:

- "WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED"
- "WARNING – POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD – SEE INSTRUCTIONS"
- "WARNING – IN ORDER TO ENSURE THE INGRESS PROTECTION IP, THE BAYONET RING OF THE PLUG MUST BE SCREWED UP TO THE STOP TO THE SOCKET AND THE HINGED COVER OF THE SOCKET MUST BE CLOSED AND SCREWED UP TO THE STOP WHEN THE PLUG IS NOT INSERTED. THE COVER OF THE TERMINAL COMPARTMENT MUST BE FASTENED WITH THE APPROPRIATE TORQUE."
- "WARNING – TEMPERATURE AT THE ENTRY POINTS HIGHER THAN +70°C. A PROPER SELECTION OF CABLE AND CABLE GLANDS OR CONDUCTORS IN CONDUIT IS REQUIRED"

The word "WARNING" must be added to the text of the warning label.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Os seguintes ensaios de rotina devem ser conduzidos pelo fabricante e serão verificados durante as auditorias conduzidas pela UL:
The following routine tests shall be conducted by the manufacturer and will be verified during the audits conducted by UL:

Ensaios de rotina devem ser conduzidos pelo fabricante de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-1 e ABNT NBR IEC 60079-7.

Routine tests shall be conducted by the manufacturer in accordance with ABNT NBR IEC 60079-1 and ABNT NBR IEC 60079-7.

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Description	8570 0 06 00 0	2022-01-18
	Reservado para uso futuro		
	Reservado para uso futuro		
	Reservado para uso futuro		
05	Switch socket 16 A (8570/.1)	8570 0 05 00 0	03
06	Table of Clearance and Creepage Distance	-	2004-02-18
07	Coupling (8570/16)	8570 0 16 00 0	02
	Reservado para uso futuro		
	Reservado para uso futuro		
10	Inmetro Label	8570 029 00 0	02

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 13.0267X / 00

Rev. 07

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue

03 de junho de 2013 / June 03, 2013

Revisão / Revision Date

26 de outubro de 2022 / October 26, 2022

Validade / Expire date

02 de junho de 2028 / June 02, 2028

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
	Reservado para uso futuro		
12	Material List	8570 0 000 034 0	2022-02-09
13	Drawing creepage and clearance distance	8570 0 23 00 0	00
14	Drawing Example of Marking	8570 0 000 042 0	00
15	List of components	8570 0 000 043 0	00
16	Certification Manual	8570 0 000 033 0	01
17	Drawing label metallic earthed	8570 0 000 077 0	00
18	Manual de Instruções 8570/16	274070/8570665300	2020-07-03
19	Manual de Instruções 8570/11	227965/8570622300	2017-07-19
20	Packaging Label – UL/INMETRO	8000 0 000 001 0	00

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEX, emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)	IECEX PTB 05.0023 Issue 5	2022-04-11
02	IECEX Test Report Cover - ExTR Cover Page	DE/PTB/ExTR10.0043/01	2012/10/12
03	IECEX Test Report Cover - ExTR Partial Testing (IEC 60079-0:2004 (ed. 4))	DE/PTB/ExTR10.0043/01	2012/10/12
04	ATEX Certificate - Issue 2	PTB 03ATEX 1227	2022-04-05
05	ATEX Test Report	PTB Ex 04 13432	2004-03-24
06	ATEX Test Report - 1st Supplement	PTB Ex 05-15305	2006-02-10
07	ATEX Test Report - 2nd Supplement	PTB Ex 10-10131	2010-10-04
08	PTB Test report no. 3.41 2003 00432 Part 1-5 - Protection against ingress of water	8570_PTB-Pruef-014-04a 8570_PTB-Pruef-014-04b 8570_PTB-Pruef-014-04c 8570_PTB-Pruef-014-04d 8570_PTB-Pruef-014-04e	2004-02-11 2004-02-12 2004-02-13 2004-02-16 2004-02-17
09	R. STAHL Test report - Making/breaking capacity	4416/2003	2003-03-20
10	R. STAHL Test report - Heating test	4422/2003	2003-05-07
11	R. STAHL Test report - Static pressure test and tightness of switch after Heat/Cold endurance test	4475/2003	2003-09-15
12	R. STAHL Test report - Impact resistance and degree of protection IPX4 after heat/cold endurance test.	4477/2003	2003-09-17

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
 04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 13.0267X / 00

Rev. 07

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue

03 de junho de 2013 / June 03, 2013

Revisão / Revision Date

26 de outubro de 2022 / October 26, 2022

Validade / Expire date

02 de junho de 2028 / June 02, 2028

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: <i>Title/Description:</i>	Documento N° <i>Document No.:</i>	Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i>
13	R. STAHL Test report - Impact test, drop test and IPX4 test after heat/cold resistance test	4480/2003	2003-09-23
14	R. STAHL Test report - Strain relief	4522/2004	2004-01-16
15	R. STAHL Test report - Protection against ingress of water	4528/2004	2004-01-27
16	R. STAHL Test report - Strain relief	4535/2004	2004-02-04
17	PTB Test report - Conductivity test	05-15040	2005-03-02
18	R. STAHL Test report - Impact resistance after heat/cold endurance test	4621/04	2004-07-27
19	R. STAHL Test report - Impact resistance after heat/cold endurance test	4813/05	2005-10-11
20	EPH Test Report - Surface resistance test	270161	2010-07-02
21	PTB Test report - Heating test	5128A	2012-09-13
22	PTB Test report - Heating test	5128B	2012-09-13
23	Test Report - (German/English) - Pressure test (8571 plug and socket device, reference for 8570 by similarity)	2004/00148.1.0/1924	2004/09/20
24	Test Report - (German/English) - Flame propagation tests	2004/00148.3.0/1943	2004/09/20
25	Test Report - (German/English) - Overpressure tests	4639/04	2004/09/01
26	Test Report issue by PTB	DE/PTB/ExTR10.0043/02	2020-05-20
27	Test protocol Thermal endurance to heat and cold	11829a	-
28	Test protocol Impact test	11829b	-
29	Test protocol Impact test	11829c	-
30	Test protocol Open and re-close	11829d	-
31	Test protocol IPX4-test	11829e	-
32	Test protocol Overpressure 20mbar	11829f	-
33	Test protocol IP6X-test	11829g	-
34	Test report Terminal insulating material test	11438h	-
35	Test report Dielectric strength test	11438i	-
36	Test protocol Temperature measurement for type 8570	11438j	-
37	Test protocol Temperature measurement for type 8570	11438j Annex A	-
38	Test protocol Electrostatic testing of coated and non-metallic surfaces	PTB-MP-52018072-01	-
39	Test report Electrostatic testing of conductive, dissipative and insulating components	PTB-MP-512225-01	-
40	Confidential Datasheet	D0019	02
41	Confidential Datasheet	D0027	01
42	Confidential Datasheet	D0155	03
43	Confidential Datasheet	D0180	00
44	Confidential Datasheet	D0212	00
45	Confidential Datasheet	D0213	00

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0267X / 00**

Rev. 07

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue

03 de junho de 2013 / June 03, 2013

Revisão / Revision Date

26 de outubro de 2022 / October 26, 2022

Validade / Expire date

02 de junho de 2028 / June 02, 2028

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
46	Relatório de ensaio IECEX, emitido por PTB EXTL1	DE/PTB/ExTR10.0043/03	2022-04-05
47	Relatório de ensaio ATEX, emitido por PTB	PTB Ex 22-11134	2022-04-05

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

- Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na unidade fabril mencionada neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
- Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
- Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
- Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
- A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

- This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
- Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
- Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
- The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
- The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
- The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2022-10-26 – Rev. 7 – 4790424730

Atualização do certificado de acordo com o relatório de ensaio DE/PTB/ExTR10.0043/03 para adição de uma placa de metal aterrada.

Update of the certificate in accordance with test report DE/PTB/ExTR10.0043/03 to addiction of an earthed metal plate.

2022-07-12 – Rev. 6 – 9685674.6497843

Renovação do certificado, adequação do certificado para a Portaria INMETRO 115:2022

Renewal of the certificate, adequacy of the certificate to INMETRO Ordinance 115:2022.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0267X / 00**

Rev. 07

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue

03 de junho de 2013 / June 03, 2013

Revisão / Revision Date

26 de outubro de 2022 / October 26, 2022

Validade / Expire date

02 de junho de 2028 / June 02, 2028

2020-12-22 – Rev. 5 – 4789756471.3.1

Atualização para uma nova temperatura ambiente para +65°C, alteração do material do invólucro, tampa e vedação.

Certificate Update to consider a new ambient temperature of +65°C, change in the enclosure, cover and sealing material.

2019-05-03 – Rev. 4 – 5121310.1204332

Renovação Certificado

Certificate Renewal

2016-06-22 – Rev. 3 – 3192650.892977

Correção no número do certificado

Correction in the certificate number

2016-06-02 – Rev. 2 – 3192650.892977

Renovação Certificado

Certificate Renewal

2013-09-13 – Rev. 1 – SR10348034-T001

Atualização do modelo de certificado com pequenas correções e clarificações no texto, correção no número de identificação do fabricante.

Certificate template update with minor changes and clarifications in the text, correction on manufacturer's identification number.

2013-06-03 – Rev. 0 – 12CA60743-8

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancel and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil